

Regolazione della pressione dell'aria posteriore:

1. Sistemare la motocicletta sul cavalletto centrale. Non usare il cavalletto laterale perché altrimenti si ottengono letture di pressione sbagliate.
2. Togliere la calotta sinistra del telaio.
3. Togliere il tappo della valvola dell'aria (2).

Controllare la pressione dell'aria con un manometro.

NOTA: Quando si stacca il manometro dalla valvola si verifica una leggera perdita di pressione. Determinare l'entità della perdita e compensare in modo corrispondente.

4. Se necessario, aggiungere aria fino ad ottenere la pressione prescritta.
5. Rimettere a posto il tappo della valvola dell'aria (2) e la calotta sinistra del telaio.

Stoßdämpferluftdruck einstellen:

1. Das Motorrad auf seinen Mittelständer stellen. Nicht den Seitenständer benutzen, weil sonst die Meßwerte verfälscht werden.
2. Den linken Seitendeckel entfernen.
3. Die Kappe (2) vom Luftventil abnehmen.

Den Luftdruck mit einem Druckmesser prüfen.

ZUR BEACHTUNG: Beim Abnehmen des Druckmessers vom Ventil geht etwas Druck verloren. Den Druckverlust ermitteln und entsprechend ausgleichen.

4. Falls erforderlich, den Stoßdämpfer bis auf den empfohlenen Druck mit Luft aufpumpen.
5. Die Luftventilkappe (2) und den linken Seitendeckel wieder montieren.